

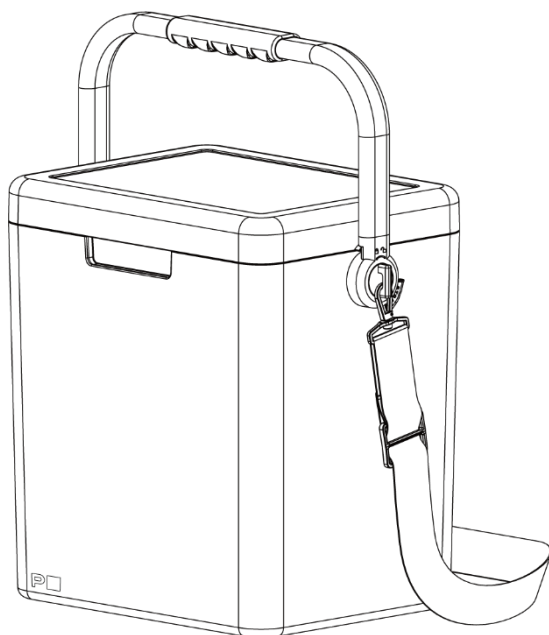
PERMASTEEL ■[®]

Permasteel 14QT (13.25L) Cooler

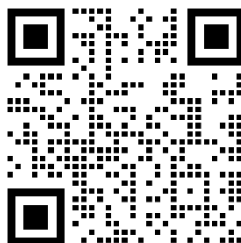
Use & Care Guide

Model number: **PS-231-14P**

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY



Scan QR Code for
Video Instructions



Thank you for purchasing your new portable cooler from Permasteel.
We hope you enjoy your product.

If you have any questions, please call us at **1-888-287-0735**
or visit us at **www.permasteel.life**

Table of content

Important Information	2
Parts List	3
Intructions for Use	4
Care & Maintenance	7
Limited Warranty Information	7
Spanish Manual	9
French Manual	17

Important Information

Thank you for your purchase of our Portable Cooler. We sincerely hope you will enjoy using our fine products.

- Please take your time to read the instructions thoroughly and follow each step carefully for a safe and easy assembly.
- Please contact our customer service at 1-888-287-0735 if you have any questions.
- Please keep this manual for future reference.

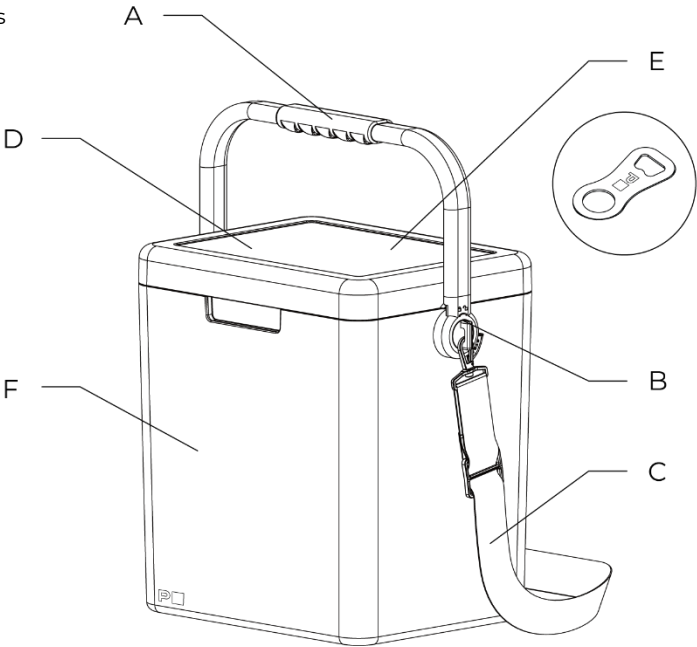
 CAUTION

1. Assemble by hand only. Use of power tools could damage the product.
2. Remove all components from the box before assembly.
3. Please consider recycling all applicable packaging material.

Parts List

If you are missing any parts
or have damaged parts,
please call **1-888-287-0735**
M-F 8:00-5:00 PST.
For replacement
parts, visit us at
www.permasteel.life

Questions?
Scan this code for
assistance!



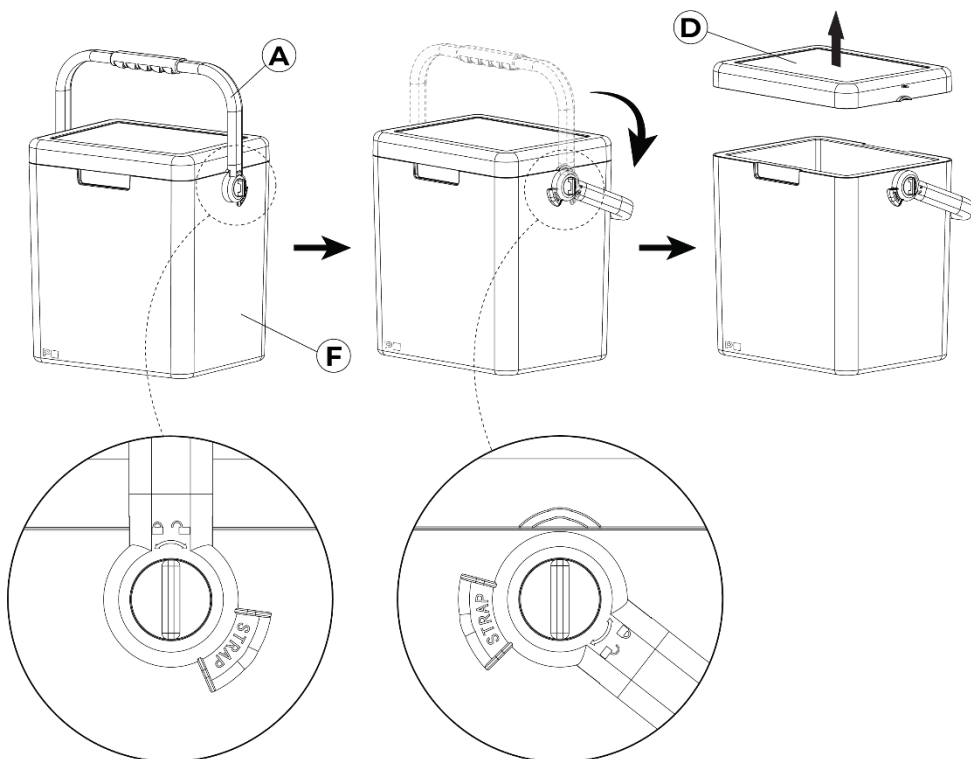
	Description	Part Numbers	Qty
A	Handle	23102118	1
B	Locking Insert	23103018	2
C	Shoulder Strap	23103125	1
D	Lid (Pink)	23102315	1
	Lid (Turquoise)	23102321	
	Lid (White)	23102322	
	Lid (Mint)	23102309	
	Lid (Teal)	23102320	
	Lid (Navy)	23102331	

	Description	Part Numbers	Qty
E	Bottle Opener	23100100	1
F	Basin (Pink)	23102015	1
	Basin (Turquoise)	23102021	
	Basin (White)	23102022	
	Basin (Mint)	23102009	
	Basin (Teal)	23102020	
	Basin (Navy)	23102031	
	Manual	23109901	1

Instructions for Use

A) Use with Handle

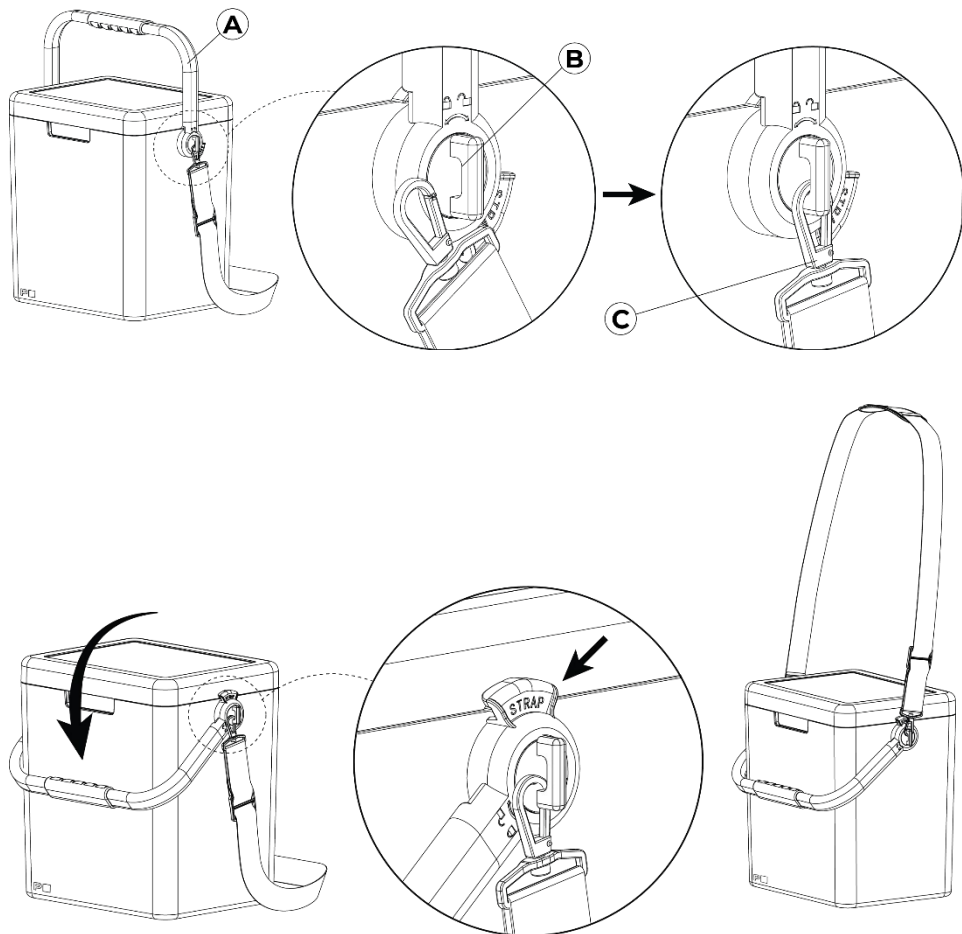
- **Note:** The handle acts as a lock to keep the lid securely in place.



- To lock the lid (D), move the handle (A) to the upright position.
- To unlock the lid (D), rotate the handle (A) toward the rear of the cooler. Then, lift the lid off the basin (F) to remove it.

B) Use with Shoulder Strap

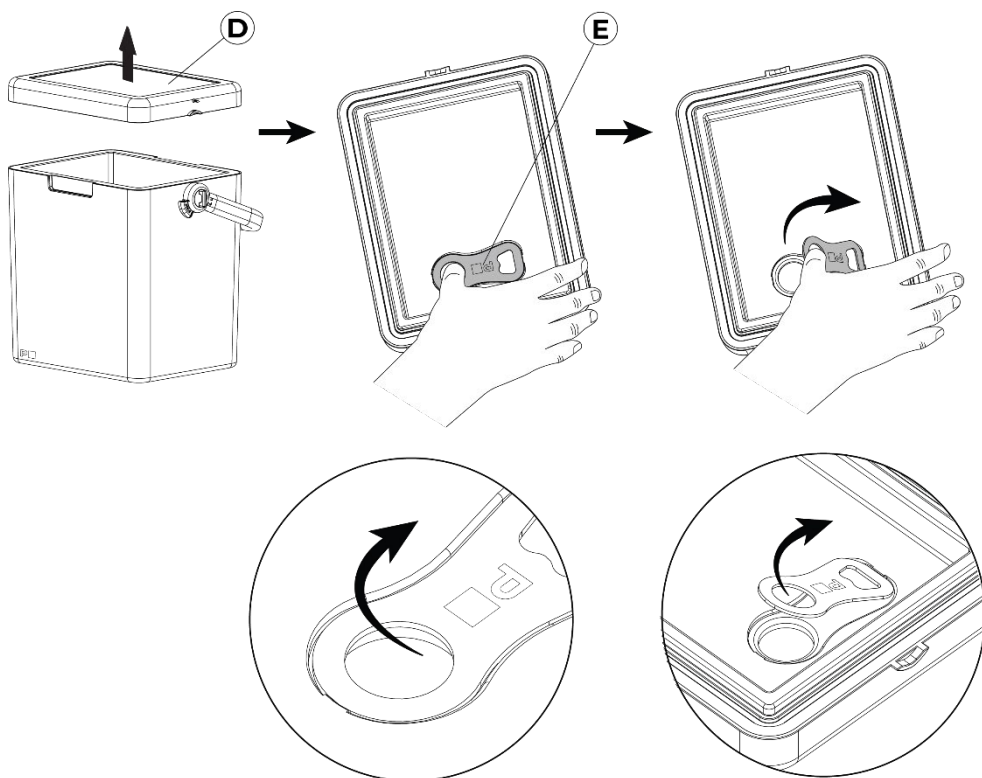
- To use the shoulder strap (C), attach it to the locking insert (B).



- For secure transport, make sure the handle is in the locked position when using the shoulder strap (C).

C) Bottle Opener

- **Note:** The bottle opener (E) is stored under the lid (D).
- To remove the bottle opener (E), insert your finger into the circular opening and pull it out towards the opposite end of the bottle opener.



Care & Maintenance

Manufacturer recommends the following care & maintenance:

- Cooler must be drained of water and completely dried in and out with a soft-clean cloth after every use.
- When the cooler is not in use for a prolonged period, it is recommended to store it in an enclosed dry area such as a storage shed or garage.
- For further care & maintenance tips or questions, please call our customer service at **1-888-287-0735**, email us at **service@permasteel.life** or visit us at **www.permasteel.life**

Limited Warranty

PERMASTEEL INC. guarantees that this Product shall be free from defects in workmanship and materials for a period of 90 Days from the date of the original purchase.

Our obligation under this warranty shall be limited to the replacement of parts during the warranty period. Our liability shall not extend beyond the replacement of parts.

This warranty excludes normal wear & tear such as paint loss, discoloration and rust on the product, parts and components. This warranty also excludes any damage arising from any of the following: negligent use or misuse of the Product, use contrary to this User's Manual or alterations by anyone.

The warranty is valid only for original purchasers with proof of purchase from authorized retailers. Products purchased second-hand or from unauthorized retailers are not covered. It is the purchaser's responsibility to verify that the retailer is authorized. All warranty coverage is void if this cooler is ever used for commercial or rental purposes; this warranty is valid only in the USA.

This warranty period of 90 Days shall not be extended or renewed for the repair, replacement of parts or compensation for the product. If your Product is defective or otherwise requires parts, please call our PermaSteel Customer Service at **1-888-287-0735, between 8:00 a.m. to 5:00 p.m. PST. Email: service@permasteel.life or visit us at www.permasteel.life**

PermaSteel Inc. will ship parts free of charge for a period of 30 days from the date of purchase. The consumer is responsible for **shipping & handling and processing** of the warranty claims after 30 days from the purchase date.

Proof of purchase, like purchase receipt, must accompany any service requests.

We hope you enjoy your product
and we are always here for you:

Visit us at: **www.permasteel.life**

Customer Service: **1-888-287-0735**

Email: **service@permasteel.life**

Distributed by
Permasteel Inc.
100 Exchange Place
Pomona,
CA 91768

Designed in California.

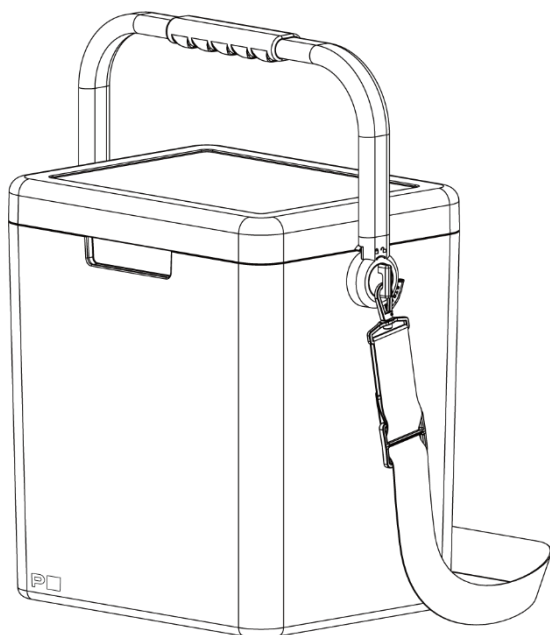
PERMASTEEL ■[®]

Hielera Permasteel 13.25L (14QT)

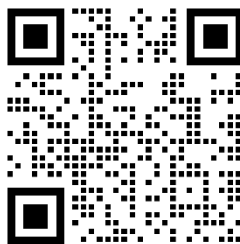
Guía de uso y mantenimiento

Número de modelo: **PS-231-14P**

IMPORTANTE, CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE



Escanee el código
QR para ver las
instrucciones en vídeo



Gracias por comprar su nueva hielera portátil de Permasteel.
Esperamos que disfrute de su producto.

Si tiene alguna pregunta, llámenos al **1-888-287-0735**
o visítenos en **www.permasteel.life**

Tabla de contenidos

Información importante	10
Lista de partes	11
Instrucciones de uso	12
Cuidado y mantenimiento	15
Información de garantía limitada	15

Información importante

Gracias por adquirir nuestra nevera portátil. Esperamos sinceramente que disfrute utilizando nuestros excelentes productos.

- Por favor, tómese su tiempo para leer las instrucciones detenidamente y siga cada paso cuidadosamente para un montaje seguro y fácil.
- Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente llamando al 1-888-287-0735 si tiene alguna pregunta.
- Guarde este manual para futuras consultas.
-



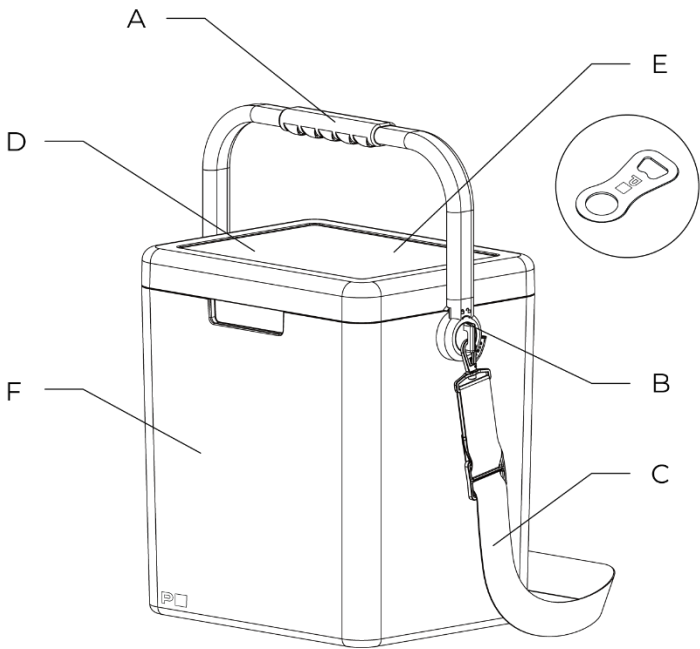
PRECAUCIÓN

1. Ensamble únicamente a mano. El uso de herramientas eléctricas podría dañar el producto.
2. Retire todos los componentes de la caja antes del montaje.
3. Considere la posibilidad de reciclar todo el material de embalaje.

Lista de partes

Si le falta alguna pieza o tiene piezas dañadas, llame al **1-888-287-0735**, de lunes a viernes de 8:00am a 5:00pm, hora estándar del Pacífico. Para piezas de repuesto, visítenos en **www.permasteel.life**

¿Tiene preguntas?
Escanee este código para obtener ayuda.



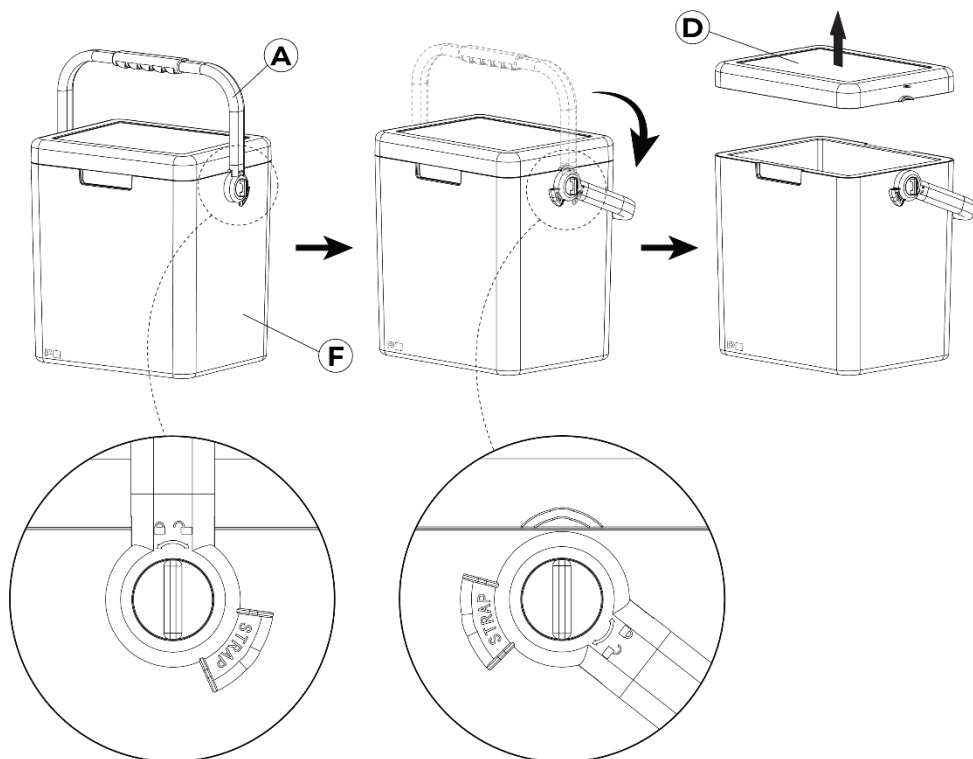
	Descripción	Número de pieza	Cant.
A	Asa	23102118	1
B	Inserto de bloqueo	23103018	2
C	Correa para el hombro	23103125	1
D	Tapa (rosa)	23102315	1
	Tapa (turquesa)	23102321	
	Tapa (blanco)	23102322	
	Tapa (menta)	23102309	
	Tapa (verde azulado)	23102320	
	Tapa (azul marino)	23102331	

	Descripción	Número de pieza	Cant.
E	Abrebotellas	23100100	1
F	Cubeta (rosa)	23102015	1
	Cubeta (turquesa)	23102021	
	Cubeta (blanco)	23102022	
	Cubeta (menta)	23102009	
	Cubeta (verde azulado)	23102020	
	Cubeta (azul marino)	23102031	
	Manual	23109901	1

Instrucciones de uso

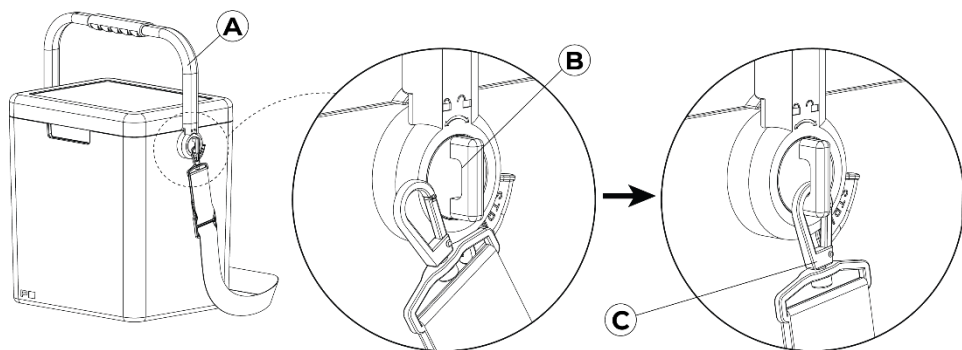
A) Utilizar con asa

- **Nota:** El asa actúa como un cierre para mantener la tapa bien sujeta en su sitio.

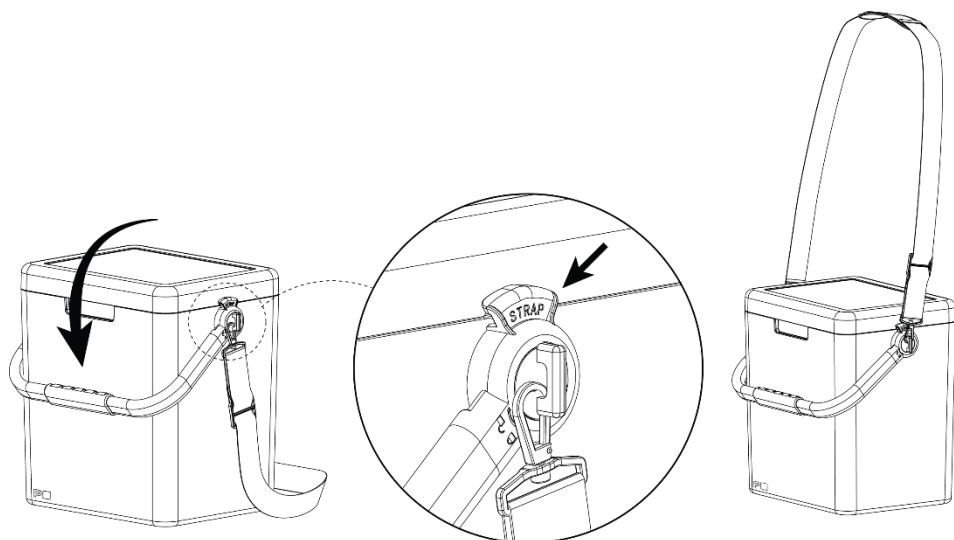


- Para bloquear la tapa (D), mueva el asa (A) a la posición vertical.
- Para desbloquear la tapa (D), gire el asa (A) hacia la parte trasera de la hielera. A continuación, levante la tapa de la cubeta (F) para retirarla.

B) Uso con correa para el hombro



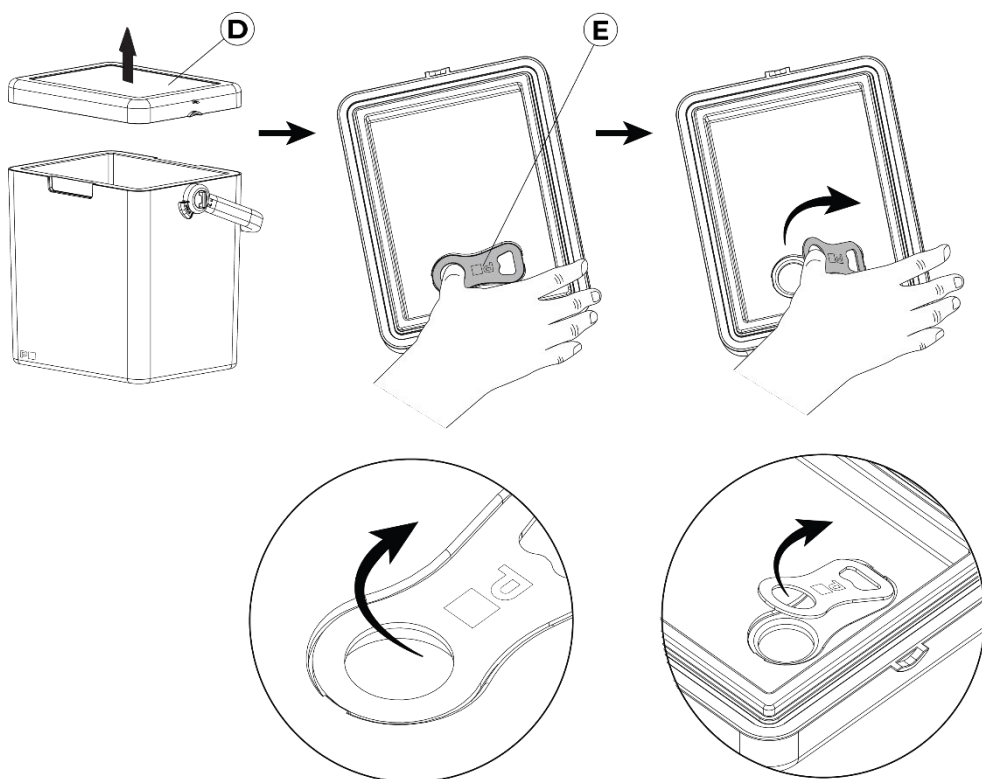
- Para utilizar la correa para el hombro (C), fíjela al inserto de bloqueo (B).



- Para garantizar un transporte seguro, asegúrate de que el asa esté bloqueada cuando utilices la correa para el hombro (C).

C) Abrebotellas

- **Nota:** El abrebotellas (E) se guarda debajo de la tapa (D).
- Para extraer el abrebotellas (E), introduzca el dedo en la abertura circular y tire de él hacia el extremo opuesto del abrebotellas.



Cuidado y mantenimiento

El fabricante recomienda el siguiente cuidado y mantenimiento:

- La hielera debe drenarse de agua y secarse completamente por dentro y por fuera con una paño suave y limpio después de cada uso.
- Cuando la hielera no se use durante un período prolongado, se recomienda guardarlo en un área seca y cerrada, como un cobertizo de almacenamiento o un garaje.
- Para obtener más consejos o preguntas sobre cuidado y mantenimiento, llame a nuestro servicio de atención al cliente al **1-888-287-0735**, envíenos un correo electrónico a **service@permasteel.life** o visítenos en **www.permasteel.life**

Garantía limitada

PERMASTEEL INC. garantiza que este producto estará libre de defectos de mano de obra y materiales por un período de 90 días a partir de la fecha de la compra original.

Nuestra obligación bajo esta garantía se limitará a la sustitución de piezas durante el período de garantía. Nuestra responsabilidad no se extenderá más allá de la sustitución de piezas.

Esta garantía excluye el desgaste normal como pérdida de pintura, decoloración y óxido en el producto, piezas y componentes. Esta garantía también excluye cualquier daño derivado de cualquiera de los siguientes: uso negligente o mal uso del producto, uso contrario a este manual de usuario o alteraciones por cualquier persona.

La garantía solo es válida para los compradores originales que presenten una prueba de compra de distribuidores autorizados. Los productos comprados de segunda mano o a distribuidores no autorizados no están cubiertos. Es responsabilidad del comprador verificar que el distribuidor esté autorizado. Toda la cobertura de la garantía queda anulada si esta hielera se utiliza alguna vez con fines comerciales o de alquiler; esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos de América.

Este período de garantía de 90 días no será extendido o renovado para la reparación, reemplazo de partes o compensación por el producto. Si su Producto está defectuoso o necesita piezas, llame a nuestro Servicio de Atención al Cliente de Permasteel al **1-888-287-0735, entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. PST. Correo electrónico: service@permasteel.life o visítenos en www.permasteel.life**

Permasteel Inc. enviará las piezas gratuitamente durante un período de 30 días a partir de la fecha de compra. El consumidor es responsable del **envío y la tramitación** de las reclamaciones de garantía transcurridos 30 días desde la fecha de compra.

La prueba de compra, como el recibo de compra, debe acompañar cualquier solicitud de servicio.

Esperamos que disfrute de su
producto y siempre estamos a su
disposición:

Visítenos en:	www.permasteel.life
Servicio al cliente:	1-888-287-0735
Correo electrónico:	service@permasteel.life

Distribuido por
Permasteel Inc.
100 Exchange Place
Pomona,
CA 91768

Diseñado en California.

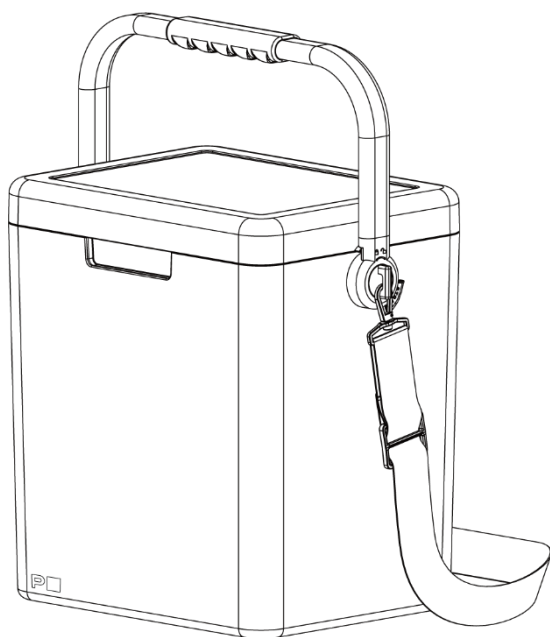
PERMASTEEL ■[®]

Glacière Permasteel 13.25L (14QT)

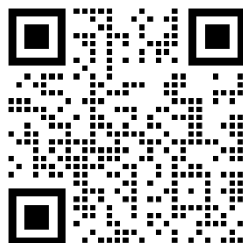
Guide d'utilisation et d'entretien

Numéro de modèle : **PS-231-14P**

IMPORTANT, CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE : LIRE ATTENTIVEMENT



Scannez le code QR
pour obtenir des
instructions vidéo



Nous vous remercions d'avoir acheté votre nouvelle glacière portable chez Permasteel. Nous espérons que vous apprécierez votre produit.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous appeler au **1-888-287-0735** ou à nous rendre visite à **www.permasteel.life**

Table des
matières

Informations importantes	18
Liste des pièces	19
Mode d'emploi	20
Entretien et maintenance	23
Informations sur la garantie limitée	23

Informations
importantes

- Merci d'avoir acheté notre glacière portable. Nous espérons sincèrement que vous prendrez plaisir à utiliser nos produits de qualité.
- Veuillez prendre le temps de lire attentivement les instructions et de suivre chaque étape avec soin pour un assemblage sûr et facile.
 - N'hésitez pas à contacter notre service clientèle au 1-888-287-0735 si vous avez des questions.
 - Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



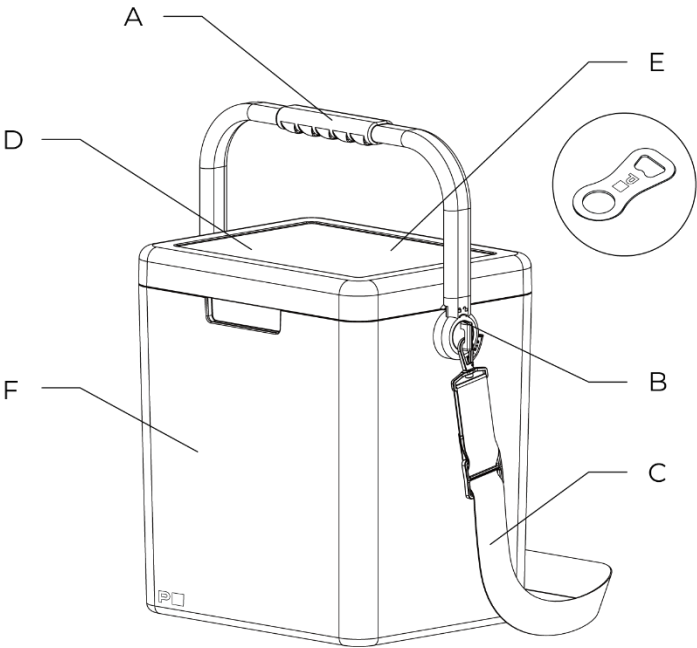
ATTENTION

1. Assemblez uniquement à la main. L'utilisation d'outils électriques pourrait endommager le produit.
2. Retirez tous les composants de la boîte avant l'assemblage.
3. Pensez à recycler tous les matériaux d'emballage.

Liste des pièces

S'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées, veuillez appeler le **1-888-287-0735**, du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00, heure normale du Pacifique. Pour obtenir des pièces de rechange, visitez notre site Internet à l'adresse suivante : **www.permasteel.life**

Vous avez des questions ?
Scannez ce code pour obtenir de l'aide !



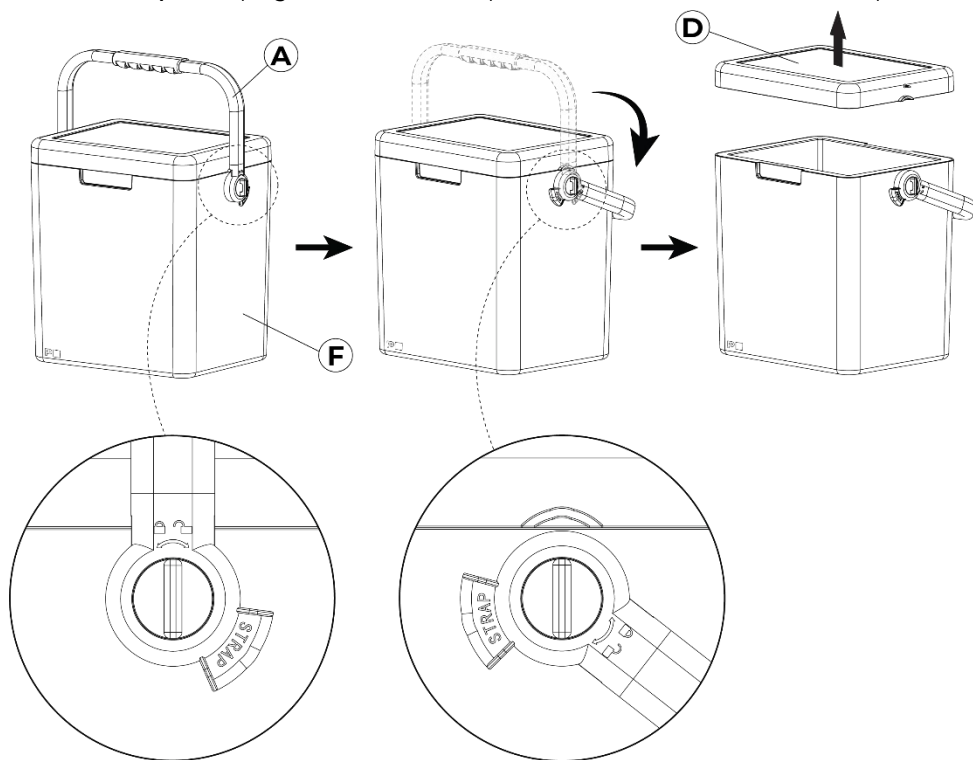
	Description	Numéro de pièce	Qté
A	Poignée	23102118	1
B	Insert de verrouillage	23103018	2
C	Bandoulière	23103125	1
D	Couvercle (rose)	23102315	1
	Couvercle (turquoise)	23102321	
	Couvercle (blanc)	23102322	
	Couvercle (menthe)	23102309	
	Couvercle (bleu sarcelle)	23102320	
	Couvercle (bleu marine)	23102331	

	Description	Numéro de pièce	Qté
E	Décapsuleur	23100100	1
F	Bassin (rose)	23102015	1
	Bassin (turquoise)	23102021	
	Bassin (blanc)	23102022	
	Bassin (menthe)	23102009	
	Bassin (bleu sarcelle)	23102020	
	Bassin (bleu marine)	23102031	
	Manuel	23109901	1

Mode d'emploi

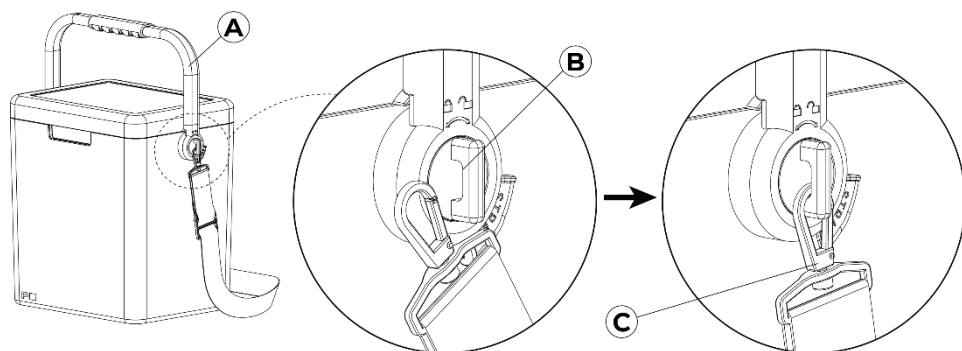
A) Utilisation avec la poignée

- **Remarque :** La poignée sert de verrou pour maintenir le couvercle bien en place.

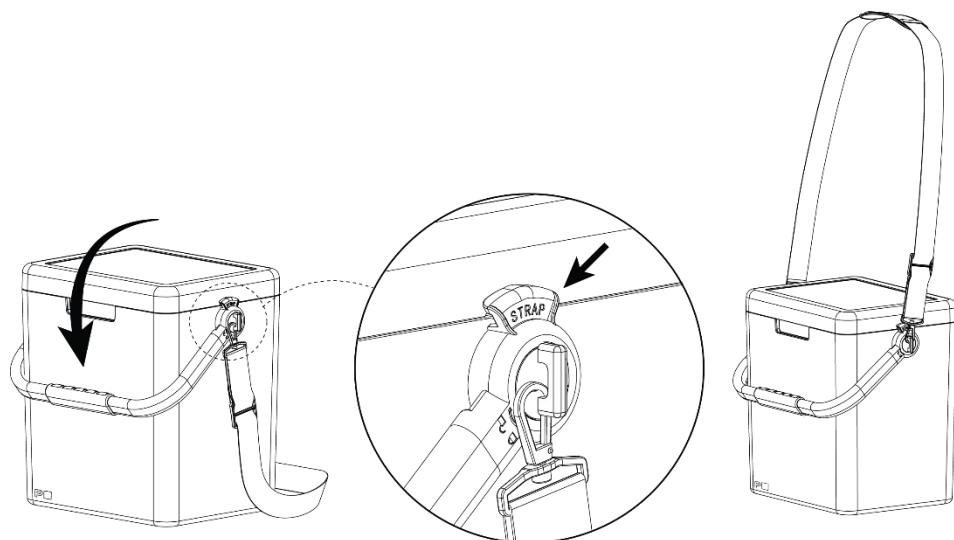


- Pour verrouiller le couvercle (D), placez la poignée (A) en position verticale.
- Pour déverrouiller le couvercle (D), tournez la poignée (A) vers l'arrière de la glacière. Soulevez ensuite le couvercle du bac (F) pour le retirer.

B) Utilisation avec la bandoulière



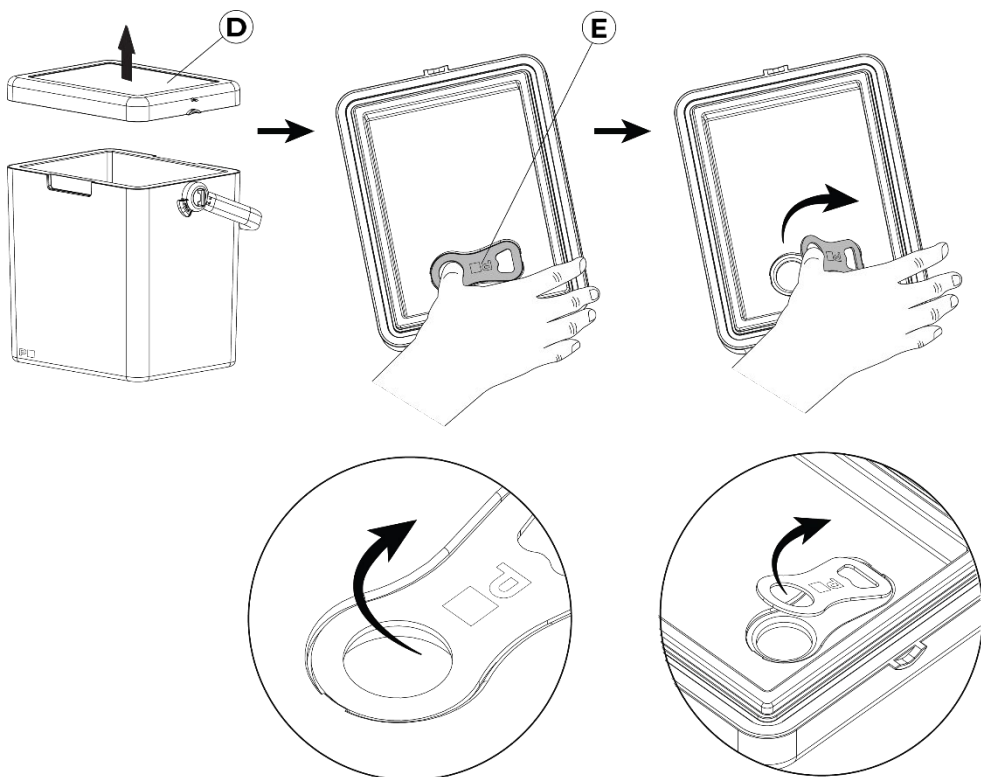
- Pour utiliser la bandoulière (C), fixez-la à l'insert de verrouillage (B).



- Pour un transport en toute sécurité, assurez-vous que la poignée est bien verrouillée lorsque vous utilisez la bandoulière (C).

C) Décapsuleur

- **Remarque:** le décapsuleur (E) est rangé sous le couvercle (D).
- Pour retirer le décapsuleur (E), insérez votre doigt dans l'ouverture circulaire et tirez-le vers l'extrémité opposée du décapsuleur.



Entretien et maintenance

Le fabricant recommande les opérations d'entretien suivantes :

- La glacière doit être vidée de son eau et complètement séchée à l'intérieur et à l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et propre après chaque utilisation.
- Lorsque la glacière n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est recommandé de la ranger dans un endroit clos et sec, tel qu'un hangar ou un garage.
- Pour d'autres conseils d'entretien ou questions, veuillez appeler notre service clientèle au **1-888-287-0735**, nous envoyer un courriel à **service@permasteel.life** ou nous rendre visite à **www.permasteel.life**

Garantie limitée

PERMASTEEL INC. garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication et de matériaux pendant une période de 90 jours à compter de la date de l'achat initial.

Notre obligation au titre de cette garantie se limite au remplacement des pièces pendant la période de garantie. Notre responsabilité ne s'étend pas au-delà du remplacement des pièces.

Cette garantie exclut l'usure normale telle que la perte de peinture, la décoloration et la rouille du produit, des pièces et des composants. Cette garantie exclut également tout dommage résultant de l'un des éléments suivants : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation contraire au présent manuel de l'utilisateur ou modifications par quiconque.

La garantie est valable uniquement pour les acheteurs d'origine disposant d'une preuve d'achat auprès d'un revendeur agréé. Les produits achetés d'occasion ou auprès de revendeurs non agréés ne sont pas couverts. Il incombe à l'acheteur de vérifier que le revendeur est agréé. La couverture de la garantie est annulée si la glacière est utilisée à des fins commerciales ou de location ; cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis d'Amérique.

Cette période de garantie de 90 jours ne peut être prolongée ou renouvelée pour la réparation, le remplacement de pièces ou l'indemnisation du produit. Si votre produit est défectueux ou nécessite des pièces, veuillez appeler notre service clientèle Permasteel au **1-888-287-0735, entre 8h00 et 17h00, heure normale du Pacifique. Envoyez un courriel à l'adresse service@permasteel.life ou visitez notre site Web à l'adresse www.permasteel.life**

Permasteel Inc. expédiera les pièces sans frais pendant une période de 30 jours à compter de la date d'achat. Le consommateur est responsable de **l'expédition, de la manutention et du traitement** des réclamations au titre de la garantie après 30 jours à compter de la date d'achat.

Une preuve d'achat, comme le reçu d'achat, doit accompagner toute demande de service.

Nous espérons que vous
apprécierez votre produit et nous
sommes toujours là pour vous :

Visitez-nous à l'adresse suivante :

www.permasteel.life

Service clientèle :

1-888-287-0735

Email :

service@permasteel.life

Distribué par
Permasteel Inc.
100 Exchange Place
Pomona,
CA 91768

Conçu en Californie.